

Комитет по развитию и интеллектуальной собственности (КРИС)

Тринадцатая сессия
Женева, 19 – 23 мая 2014 г.

РЕЗЮМЕ СТРАНОВОГО ИССЛЕДОВАНИЯ ПО ВОПРОСАМ ИННОВАЦИЙ, ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ И НЕФОРМАЛЬНОЙ ЭКОНОМИКИ: ТРАДИЦИОННАЯ МЕДИЦИНА НА ОСНОВЕ ЛЕКАРСТВЕННЫХ ТРАВ В ГАНЕ

подготовлено доктором Джорджем Овусу Ессеги, директором Института исследований в области научно-технической политики (STEPRI), Совет по научным и промышленным исследованиям (CSIR), Гана, а-ном Стефаном Авуни, научным сотрудником, CSIR-STEPRI, Гана, а-ном Иваном Теттехом Ессеги, специалистом в области управления информацией, Национальный католический секретариат, Гана, а-жой Мавис Акуффобя, научным сотрудником, CSIR-STEPRI, Гана, а-жой Баабой Миках, научным сотрудником, CSIR-STEPRI, Гана.¹

1. В приложении к настоящему документу содержится резюме исследования по вопросам инноваций, интеллектуальной собственности и неформальной экономики в Гане, подготовленного в рамках проекта «Интеллектуальная собственность (ИС) и неформальная экономика» (CDIP/8/3), который был одобрен Комитетом по развитию и интеллектуальной собственности (КРИС) на его восьмой сессии в ноябре 2011 г.

2. КРИС предлагается принять к сведению информацию, содержащуюся в приложении к настоящему документу.

[Приложение следует]

¹ Мнения, выраженные в данном исследовании, являются мнениями авторов и не обязательно отражают позицию Секретариата ВОИС или государств-членов Организации.

Введение

Традиционная медицина на основе лекарственных трав играет существенную роль в системе здравоохранения в Гане, как и в большинстве африканских стран. Для жителей удаленных районов страны доступ к услугам здравоохранения сопряжен с трудностями в силу таких факторов, как расстояние и расходы. По оценкам, в Гане на 1 народного целителя приходится 400 человек, а на 1 профессионального врача — 12 тысяч (STEPRI, 2007). Таким образом, народный целитель является немаловажным субъектом системы здравоохранения Ганы.

Однако традиционная медицинская практика, по сути, относится к неформальной экономике (НЭ). Трудность состоит в том, чтобы создать политику и программы, позволяющие с выгодой использовать неформальный характер этой деятельности и обеспечить развитие традиционной медицины с помощью инновационной деятельности и адекватной и удобной системы охраны интеллектуальной собственности (ИС). В этой связи перед Ганой стоят следующие конкретные задачи: i) провести оценку политики и институциональной базы традиционной медицинской практики на предмет выявления ограничивающих факторов; ii) проанализировать степень реализации политики в отношении традиционной медицины; iii) рассмотреть инновационную составляющую в традиционной медицине на примере продукции, деятельности субъектов и производственных процессов; и iv) оценить сущность режима охраны интеллектуальной собственности в отношении традиционной медицины и методы усовершенствования.

Методика

В случае исследования опыта Ганы применялась унифицированная методика для тематических исследований ВОИС, посвященных выбранным африканским странам, которая была разработана на семинаре в Претории в ноябре 2012 г.². Были обозначены главные ведомства, в том числе Министерство здравоохранения, Управление по делам традиционной и альтернативной медицины (TAMD) и Совет по традиционной медицинской практике, отвечающие за выработку политики, планирование и надзор в области традиционной медицинской практики. Более того, были указаны профильные учреждения, такие как Центр научных исследований в области растительной медицины (CSRPM) и Научно-технический университет им. Кваме Нкрума (KNUST), а также контролирующие и другие органы, в частности Управление по вопросам качества продуктов питания и лекарственных средств (FDA) и Отделение Генерального регистратора (RGD). Для проведения бесед с ключевыми субъектами этих органов использовалось руководство для проведения бесед.

Однако в центре внимания находились народные целители. Для опроса были отобраны 107 народных целителей. Для получения от них информации о практических методах, трудностях, влиянии политики и охране прав интеллектуальной собственности применялись методы интервью и целевого опроса. При проведении опроса использовался полуструктурированный вопросник, содержащий как открытые, так и закрытые вопросы.

Результаты

Исследование опыта Ганы позволило выявить несколько фактов. Далее перечислены несколько наиболее важных моментов. *Неофициальный характер*. В данном

² См. информацию об этом семинаре по адресу: http://www.wipo.int/meetings/en/details.jsp?meeting_id=28084

исследовании оценка официального характера деятельности респондентов проводилась на основе трех главных критериев: i) регистрация народного целителя; ii) участие в банковских операциях и, в частности получение ссуд; и iii) участие в программе социального страхования. Закон о традиционной медицинской практике № 595 от 2000 г. обязал всех народных целителей, практикующих в Гане официально или неофициально, зарегистрироваться при Совете по традиционной медицинской практике. Порядка 33% участников опроса не прошли процедуру регистрации ни при Совете, ни при каком-либо другом органе или ассоциации; около 83% не брали ссуд в каком-либо банке, а 69% не делали отчислений в программу социального страхования ни за себя, ни за своих сотрудников. Следовательно, несмотря на достаточно высокий уровень зарегистрированных народных целителей (67%) в соответствии с требованиями закона в отношении данной практики, их деятельность носит скорее неофициальный, чем официальный характер, если оценивать по другим критериям.

Маркетинг продукции на основе лекарственных трав. Маркетинговая политика в отношении традиционных продуктов на основе лекарственных трав также демонстрирует неофициальный характер деятельности, равно как и связь с формальным сектором. Большинство народных целителей — 62% опрошенных — содержат собственные лавки лекарственных трав, часть из которых не больше прилавка для экспозиции товара. В отдельных районах эта продукция продается на рынках, стоянках для грузовиков и вразнос. Однако некоторые продукты реализуются через аптеки, а также больницы и клиники. Интересно то, что около 9.7% целевой группы сообщили, что их продукция экспортируется главным образом в соседние страны, что свидетельствует об экспортном потенциале традиционной медицины на основе лекарственных трав.

Профессиональная подготовка. В отношении профессиональной и теоретической подготовки 55% опрошенных народных целителей заявили, что приобрели свои навыки, наблюдая за родителями или другими родственниками, причастными к семейному делу, 35% прошли обучение у мастеров, а порядка 10% утверждают, что являются носителями божественного дара исцелять некоторые болезни. Главная идея заключается в том, что для совершенствования практики необходимо обновлять знания и навыки.

Соблюдение нормативно-правовых положений. Согласно закону продукция традиционной медицины, как и все лекарственные препараты, подлежит регистрации в Управлении по вопросам качества продуктов питания и лекарственных средств (FDA). Прежде чем будет получено одобрение и регистрация, проводится проверка на предмет безопасности для здоровья и контроль качества. По данным исследования 52% опрошенных регистрировали по крайней мере один из своих продуктов в FDA и (или) в Управлении по стандартам Ганы (GSA) или тестировали его в Центре научных исследований в области растительной медицины (CSRPM). Те, кто никогда не регистрировал свою продукцию, объясняли свой выбор сложностью процедуры регистрации и слишком высокими размерами пошлины. Здесь важно то, что некоторые народные целители вполне способны полноценно соблюдать требования закона. Соблюдение национальных норм позволяет повысить качество продуктов на основе лекарственных трав и улучшить их переносимость и эффективность для потребителей. Вместе с тем нельзя оставлять без внимания озвученную обеспокоенность процессом соблюдения норм.

Инновации. Народные целители выступают авторами ряда инноваций, связанных с производством продуктов, упаковкой, производственными процессами, маркетингом и здравоохранением. Среди таких продуктов: таблетки, пилюли, капсулы, крема в тубах и микстуры в бутылках, что способствует продлению срока годности по аналогии с аллопатическими средствами. Существует также ряд товаров медицинского назначения, например пакетированный чай и напитки. Помимо инновационных *продуктов*, встречаются и инновационные *методы производства*. Приведем пример: народные

целители, особенно более развитой категории, используют разнообразное современное оборудование для увеличения объема продукции и повышения качества. Фактически, с появлением различных инноваций традиционная медицина в Гане получила развитие.

Конкуренция как стимул инновационной деятельности. Конкуренция является основным стимулом инновационной деятельности в традиционной медицине. Соревнование существует внутри сектора, поскольку народные целители наблюдают за продукцией конкурентов и стараются не отставать от них или превзойти соперников. Существует и другой вид конкуренции: соперничество с импортными продуктами, особенно из Китая, Индии и Кореи. Некоторые натуральные продукты медицинского назначения также поступают из США и Южной Африки. В целом рыночная конкуренция является серьезным стимулом для инновационной деятельности.

Влияние политики. В общем плане работа по созданию национальной политики в области традиционной медицины и ее реализация конструктивны. Государственные стратегии повысили авторитет традиционной медицины и способствовали передаче знаний и инновационной деятельности. К нормативным документам относятся: «Политическая стратегия о развитии традиционной медицины» (2003 г.), «Стратегический план по развитию традиционной медицины» (2005 – 2009 гг.) и «Этические нормы и стандарты практической деятельности» 2006 г. (переведен на три местных языка). Согласно государственной политике, на базе некоторых больниц были созданы клиники растительной медицины, обслуживающие пациентов, предпочитающих этот вид лечения. Важнее другое, средства традиционной медицины внесены в перечень основных лекарственных препаратов Министерства здравоохранения. Часть респондентов (16%) сообщила, что их продукция фигурирует в данном перечне. Необходимо поддерживать высокий авторитет традиционной медицинской практики.

Охрана интеллектуальной собственности. Отделение Генерального регистратора (RGD) занимается управлением в области промышленной собственности, опираясь, в частности, на Закон о товарных знаках 2004 г. (Закон №664), Закон о промышленных образцах 2003 г. (Закон №660), Закон о патентах 2003 г. (Закон №657) и Нормативный акт №1616. Отделение выполняет следующие функции: принимает заявки на получение прав соответствующей промышленной собственности, обрабатывает их и предоставляет охрану промышленной собственности по мере целесообразности. Исследование опыта Ганы наглядно демонстрирует, что для охраны интеллектуальной собственности здесь чаще прибегают к общественным нормам, нежели к современным механизмам охраны промышленной собственности. Первоначально опрошенные местные народные целители скрывают «новинки» с целью их охраны. Не вызывает сомнений, что необходимо совершенствовать нормативно-правовую и институциональную базу в сфере охраны ИС. Патентование, например, является идеальным вариантом охраны ИС в принципе. Однако народные целители элементарно не имеют возможностей, которые бы удовлетворяли критериям этой процедуры, в частности продукт должен быть новым и не входить в категорию известного уровня техники, а также иметь промышленное применение. Таким образом, страна должна продолжать работать над созданием адекватной системы или системы *sui generis*, обеспечивающей охрану прав владельцев интеллектуальной собственности в сфере традиционной медицины.

Создание национальной программы в поддержку инновационной деятельности. Суть Рекомендации 34 Повестки дня ВОИС в области развития состоит в том, что необходимо проводить тематические исследования в целях оказания помощи государствам-членам в создании национальных программ в поддержку инноваций в неофициальном секторе экономики и минимизации негативного воздействия, в частности в области создания рабочих мест. Во-первых, необходимо создать четкую национальную политику для неформальной экономики, которая бы предусматривала целостный подход к развитию неформального сектора. Эта политика должна, помимо прочего, наметить принципы

развития НЭ, цели и задачи и механизмы ее развития. Подобный нормативный документ может дать дополнительный импульс для совершенствования традиционной медицинской практики в Гане и деятельности неофициальных народных целителей. Во-вторых, в текущих стратегиях в области НЭ нет четкого акцента на инновационной составляющей. Национальная политика в области инноваций по-прежнему находится под сильным влиянием официальных концепций в сфере НИОКР, в которых мало упоминается инновационная деятельность в НЭ. Текущая обстановка настоятельно требует комплексных стратегий, обеспечивающих надежную связь современной научно-технологической системы и традиционной медицинской практики.

Заключение

Тематическое исследование подтверждает мнение о том, что народные целители, как правило, практикуют в неформальном секторе экономики и являются в своем большинстве микро- или малыми предпринимателями. Важной чертой неофициального характера традиционной медицины является комплекс официально-неофициальных факторов, в рамках которых существуют микро-, малые, средние и крупные предприниматели; для справки см. концептуальную схему, созданную для целей проекта (де Бир и др., 2013 г.)³. Исследование опыта Ганы показывает, что в условиях инноваций, созданных народными целителями, возможно принять политические меры для повышения конкуренции и развития сферы действия. В целом рыночная конкуренция, политика, законодательство и регулирование являются важными стимулами инновационной деятельности. Инновационные продукты и методы открывают возможность для государственного регулирования, направленного на поддержку дальнейшего развития традиционной медицины. Однако трудность заключается в том, чтобы создать нормативно-правовую базу в области традиционной медицины и не лишить при этом народных целителей возможности получать прибыль от своей деятельности.

[Конец приложения и документа]

³ Концептуальное исследование по вопросам инноваций, интеллектуальной собственности и неформального сектора экономики (CDIP/11/INF/5) было представлено на одиннадцатой сессии КРИС, ознакомиться с ним можно по адресу: http://www.wipo.int/export/sites/www/econ_stat/en/economics/pdf/wp10.pdf